



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

COMITÉ DE FINANZAS

170.º período de sesiones

Roma, 21-25 de mayo de 2018

Situación financiera de la Organización

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Sr. Aiman Hija
Director y Tesorero de la División de Finanzas
Tel.: +39 06570 54676

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org



RESUMEN

- En el presente documento se proporciona al Comité de Finanzas información actualizada sobre la situación financiera de la Organización a 31 de diciembre de 2017 (cierre del bienio 2016-17).
- Situación de liquidez del Programa ordinario: a 31 de diciembre de 2017, el saldo en efectivo, equivalentes de efectivo y depósitos a corto plazo del Programa ordinario ascendía a 162,5 millones de USD (113,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015, fecha de cierre del bienio anterior).
- Obligaciones relacionadas con el personal: las obligaciones totales de los cuatro planes a 31 de diciembre de 2017 se situaban en 1 527,4 millones de USD, de los cuales 993,1 millones carecían de financiación (el seguro médico después del cese en el servicio [ASMC] suponía 935,0 millones de USD de las obligaciones no financiadas, mientras que el Fondo para liquidaciones [TPF] representaba los 58,1 millones de USD restantes). La insuficiente financiación del pasivo del ASMC sigue siendo una de las causas del gran déficit estructural del Fondo General.
- Inversiones disponibles para la venta: el valor de las inversiones a largo plazo a 31 de diciembre de 2017 ascendía a 534,3 millones de USD (414,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015). Este incremento de 120,0 millones de USD obedeció a varios factores, entre los que cabe mencionar el rendimiento, unos tipos de cambio favorables y una financiación adicional del ASMC.
- Déficit del Fondo General y los fondos conexos: el déficit del Fondo General se redujo de 922,2 millones de USD a 31 de diciembre de 2015 a 893,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, debido fundamentalmente a una buena rentabilidad de la inversión.

ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA DEL COMITÉ DE FINANZAS

- Se invita al Comité a tomar nota de que, si bien la situación de liquidez de la Organización es estable, el mantenimiento de un flujo de efectivo saludable depende de la puntualidad del pago de las cuotas asignadas, así como a instar a todos los Estados Miembros a pagar puntual e íntegramente las cuotas asignadas.
- Se invita asimismo al Comité a tomar nota de la disminución del déficit de la Organización a 893,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, desde los 922,2 millones de USD a 31 de diciembre de 2015.

Propuesta de asesoramiento

El Comité:

- **Instó a todos los Estados Miembros a pagar puntual e íntegramente las cuotas asignadas, de modo que la FAO pudiera seguir satisfaciendo las necesidades de efectivo para realizar las actividades previstas en el Programa de trabajo.**
- **Tomó nota de la cuantía del déficit del Fondo General, debido principalmente a la falta de financiación para cubrir los gastos de las obligaciones relacionadas con el personal.**

Introducción y contenido

1. En el informe actualizado sobre la situación financiera de la Organización se presenta una visión general de los resultados no comprobados correspondientes al bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017. El informe está estructurado como sigue:

- Resultados financieros correspondientes al bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017:
 - i) Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos a 31 de diciembre de 2017, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos a 31 de diciembre de 2015 con fines comparativos (Cuadro 1).
 - ii) Estado de ingresos y gastos y cambios en las reservas y los saldos de los fondos correspondiente al bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos correspondientes al bienio finalizado el 31 de diciembre de 2015 con fines comparativos (Cuadro 2).
- Observaciones resumidas sobre los resultados financieros correspondientes al bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017.
- Flujo de efectivo hasta el 31 de diciembre de 2018.

Cuadro 1

ESTADO DEL ACTIVO, EL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
a 31 de diciembre de 2017
(miles de USD)

	Fondos		Total	
	General y conexos	Fiduciarios y PNUD	31 de diciembre de 2017 (no comprobado)	31 de diciembre de 2015 (comprobado)
ACTIVO				
Efectivo y equivalentes de efectivo	162 482	517 721	680 203	561 885
Inversiones mantenidas para negociación	-	509 278	509 278	519 974
Contribuciones por recibir de los Estados Miembros y el PNUD	189 234	38 384	227 618	128 037
Menos: consignaciones para retrasos en el pago de las contribu	(16 281)	(8 832)	(25 113)	(19 587)
Cuentas por cobrar	40 896	2 088	42 984	108 036
Inversiones disponibles para la venta	534 344		534 344	414 263
ACTIVO TOTAL	910 675	1 058 639	1 969 314	1 712 608
PASIVO				
Contribuciones recibidas por adelantado	45 323	752 468	797 791	795 083
Obligaciones por liquidar	102 807	271 178	373 985	261 414
Cuentas por pagar	55 592	-	55 592	55 086
Ingresos diferidos	74 344	-	74 344	79 676
Planes relativos al personal	1 527 423	-	1 527 423	1 124 720
PASIVO TOTAL	1 805 489	1 023 646	2 829 135	2 315 979
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS				
Fondo de Operaciones	25 745	-	25 745	25 745
Cuenta Especial de Reserva	30 434	-	30 434	26 864
Cuenta de gastos de capital	39 307	-	39 307	27 188
Cuenta de gastos de seguridad	18 263	-	18 263	19 403
Fondo especial para actividades de emergencia y rehabilitación	-	34 993	34 993	38 604
Ganancias/(pérdidas) no realizadas por inversiones	52 234	-	52 234	11 109
(Ganancias)/pérdidas actuariales	(167 712)	-	(167 712)	169 897
Saldos (déficit) de los fondos al final del período	(893 085)	-	(893 085)	(922 182)
TOTAL DE LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	(894 814)	34 993	(859 821)	(603 372)
TOTAL DEL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	910 675	1 058 639	1 969 314	1 712 608

Cuadro 2

INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
para el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017
(miles de USD)

	Fondos		Total	
	General y conexos	Fiduciarios y PNUD	31 de diciembre de 2017 (no comprobado)	31 de diciembre de 2015 (comprobado)
INGRESOS:				
Cuotas de los Estados Miembros	957 124	-	957 124	1 014 517
Contribuciones voluntarias	137 655	1 475 563	1 613 218	1 514 125
Fondos recibidos en virtud de acuerdos interinstitucionales	333	2 806	3 139	5 048
Actividades con financiación conjunta	38 500	-	38 500	35 536
Diversos	14 898	7 893	22 791	12 584
Rendimiento de las inversiones a largo plazo	66 621	-	66 621	4 853
Otros ingresos diversos netos	19 761	-	19 761	21 973
(Pérdidas)/ganancias derivadas de las diferencias en los tipos de cambio	18 892	-	18 892	(23 314)
TOTAL DE INGRESOS	1 253 784	1 486 262	2 740 046	2 585 322
GASTOS:				
Programa ordinario	1 138 495	-	1 138 495	1 118 204
Proyectos	-	1 478 369	1 478 369	1 387 517
TOTAL DE GASTOS	1 138 495	1 478 369	2 616 864	2 505 721
SUPERÁVIT DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	115 289	7 893	123 182	79 601
Ganancias o pérdidas actuariales	(3 898)	-	(3 898)	(812)
Costo de los intereses correspondientes a las obligaciones relacionadas con	(70 276)	-	(70 276)	(88 546)
Crédito por servicios anteriores sobre las obligaciones relacionadas con el pe	2 746	-	2 746	5 337
Consignación para contribuciones por recibir y otros activos	(5 310)	-	(5 310)	(968)
Ingresos diferidos	5 099	-	5 099	(3 793)
Movimiento neto en la Cuenta de gastos de capital	(12 119)	-	(12 119)	(16 056)
Movimiento neto en la Cuenta de gastos de seguridad	1 140	-	1 140	(10 860)
SUPERÁVIT/(DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	32 671	7 893	40 564	(36 097)
Transferencia de intereses a cuentas de donantes	-	(7 893)	(7 893)	(1 415)
Transferencias netas de/(a) reservas				
Fondo de Operaciones	-	-	-	-
Cuenta Especial de Reserva	(3 570)	-	(3 570)	(9 305)
Saldos de los fondos al comienzo del período (según información previa)	(922 186)	-	(922 186)	875 365
SALDOS DE LOS FONDOS AL FINAL DEL PERÍODO	(893 085)	-	(893 085)	922 182

Observaciones resumidas sobre los resultados preliminares correspondientes al bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017

Situación de liquidez y cuotas pendientes

2. La liquidez de la Organización en el marco del Fondo General, representada por el efectivo y los equivalentes de efectivo, ascendía a un total de 162,5 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, frente a 234,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 y 113,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2015 (cierre del bienio anterior).

Inversiones mantenidas para negociación

3. El valor de las inversiones mantenidas para negociación a 31 de diciembre de 2017 ascendía a 509,3 millones de USD y junto con los depósitos a plazo de 381,6 millones de USD (registrados como efectivo y equivalentes de efectivo), por un monto total de 1 052,3 millones de USD¹ (1 026,0 millones de USD a 31 de diciembre de 2015), representaba principalmente los saldos no utilizados de proyectos financiados con cargo a fondos fiduciarios.

4. El perfil inversor de la FAO, prudente y de bajo riesgo, así como el prolongado entorno de tipos de interés próximos al 0 % durante 2016 y 2017 hicieron que el rendimiento de la cartera de inversiones mantenidas para negociación fuese muy bajo, si bien el entorno de incremento gradual de los tipos de interés en los Estados Unidos de América generó rendimientos del 0,63 % en 2016 y del 1 % en 2017. No obstante, estos rendimientos superaron en 0,42 % y 0,20 % respectivamente a los del índice de referencia, que fueron del 0,21 % en 2016 y del 0,80 % en 2017.

Inversiones disponibles para la venta

5. El valor de las carteras de inversiones disponibles para la venta, que representan las inversiones destinadas a financiar los planes relativos al personal de la Organización, aumentó desde 414,3 millones de USD² a 31 de diciembre de 2015 hasta 534,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, de los cuales 90,7 millones de USD corresponden al aumento generado en 2017. El incremento global obedeció a una combinación de rendimiento positivo y unos tipos de cambio favorables, en particular:

- El rendimiento global de los fondos a largo plazo fue del 19,56 % para 2017, con un rendimiento del 22,92 % generado por las inversiones en acciones.
- El rendimiento se vio afectado de manera positiva por la fortaleza del euro frente al dólar. La ganancia del euro frente al dólar durante 2017 se situaba a 31 de diciembre en más del 14,15 %.
- Durante el bienio se inyectaron en la cartera fondos adicionales por valor de 4,2 millones de USD y 7,5 millones de EUR para el pasivo del ASMC.

Planes relativos al personal

6. En la FAO existen cuatro planes relativos al personal (en adelante, los “planes”), que proporcionan prestaciones a los funcionarios ya sea tras el cese en el servicio o como consecuencia de una enfermedad o lesión relacionadas con la actividad laboral. Los planes son los siguientes:

- Seguro médico después del cese en el servicio (ASMC)
- Plan de indemnizaciones por cese en el servicio (SPS)
- Fondo de reserva del Plan de indemnizaciones al personal (CPRF)
- Fondo para liquidaciones (TPF)

¹ La variación entre los 1 052,3 millones de USD que se indican en el documento FC 170/2 y los 1 147,0 millones de USD indicados en el documento FC 170/3 se debe a las diferencias en las clasificaciones contables de: i) los ingresos devengados en concepto de intereses, que se registraron en las cuentas por cobrar y ii) el Northern Trust Government Select Fund, así como el efectivo y los equivalentes de efectivo correspondientes a los depósitos a plazo en el Banco de Pagos Internacionales y las carteras de inversión en HFT, que se registraron como efectivo y equivalentes de efectivo.

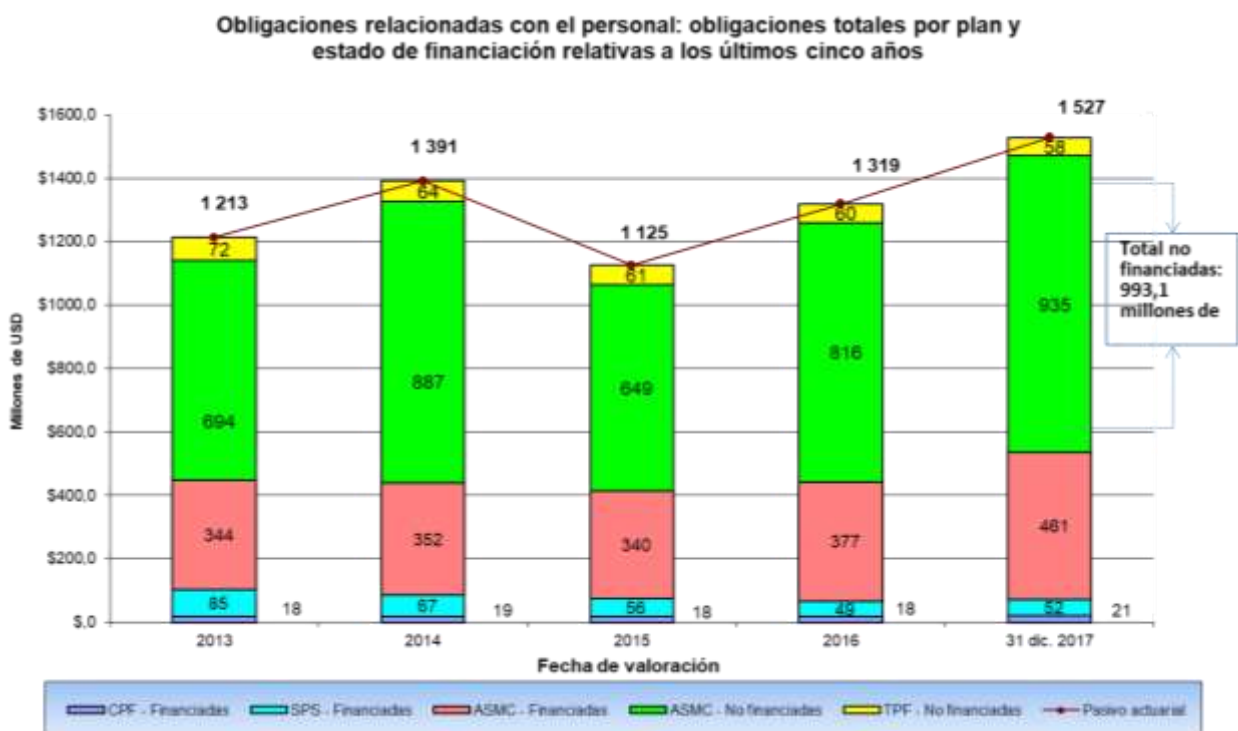
² La variación entre los 534,3 millones de USD que se indican en el documento FC 170/2 y los 536,7 millones de USD indicados en el documento FC 170/3 se debe a las diferencias en las normas de valoración contable y a las clasificaciones contables de los ingresos devengados en concepto de intereses, registrados en las cuentas por cobrar.

7. Los resultados de la última valoración actuarial a 31 de diciembre de 2017 y las necesidades de financiación y cuestiones conexas se presentan al Comité de Finanzas en su 170.º período de sesiones en el documento FC 170/5, titulado “Valoración actuarial de las obligaciones relacionadas con el personal en 2017”.

8. Las obligaciones totales de los planes a 31 de diciembre de 2017 ascendían a 1 527,4 millones de USD, lo que representa un incremento de 402,6 millones de USD con respecto al saldo de 1 124,7 millones de USD a 31 de diciembre de 2015.

9. A 31 de diciembre de 2017, las obligaciones no financiadas relacionadas con el personal ascendían a 993,1 millones de USD, de los cuales 935,0 millones correspondían al ASMC y 58,1 millones al TPF. En el Cuadro 3 se presenta un análisis de las obligaciones actuariales totales por plan y estado de financiación.

Cuadro 3



Saldo del Fondo General y los fondos conexos

10. El déficit del Fondo General se redujo desde 922,2 millones de USD a 31 de diciembre de 2015 hasta 893,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, debido fundamentalmente a una buena rentabilidad de la inversión.

Gastos e ingresos diferidos del Programa de cooperación técnica

11. Durante el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017, los gastos relativos al Programa de cooperación técnica (PCT) efectuados con cargo a la consignación de 2016-17 ascendieron a 58,6 millones de USD, mientras que los efectuados con cargo a la consignación de 2014-15 alcanzaron un total de 79,4 millones de USD. El gasto mensual medio del PCT durante el período aumentó progresivamente hasta alcanzar los 5,8 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, frente a un promedio de 5,2 millones de USD durante el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2015. A 31 de diciembre de 2017, los ingresos diferidos del PCT (es decir, la consignación disponible del bienio anterior y de 2016-17) totalizaban 74,5 millones de USD. De esta cuantía, 74,3 millones de USD, correspondientes a la consignación de 2016-17, se transfirieron a 2018, mientras que la cantidad de 0,2 millones de USD, correspondiente a la consignación de 2014-15, se incorporó a la cuenta de ingresos diversos.

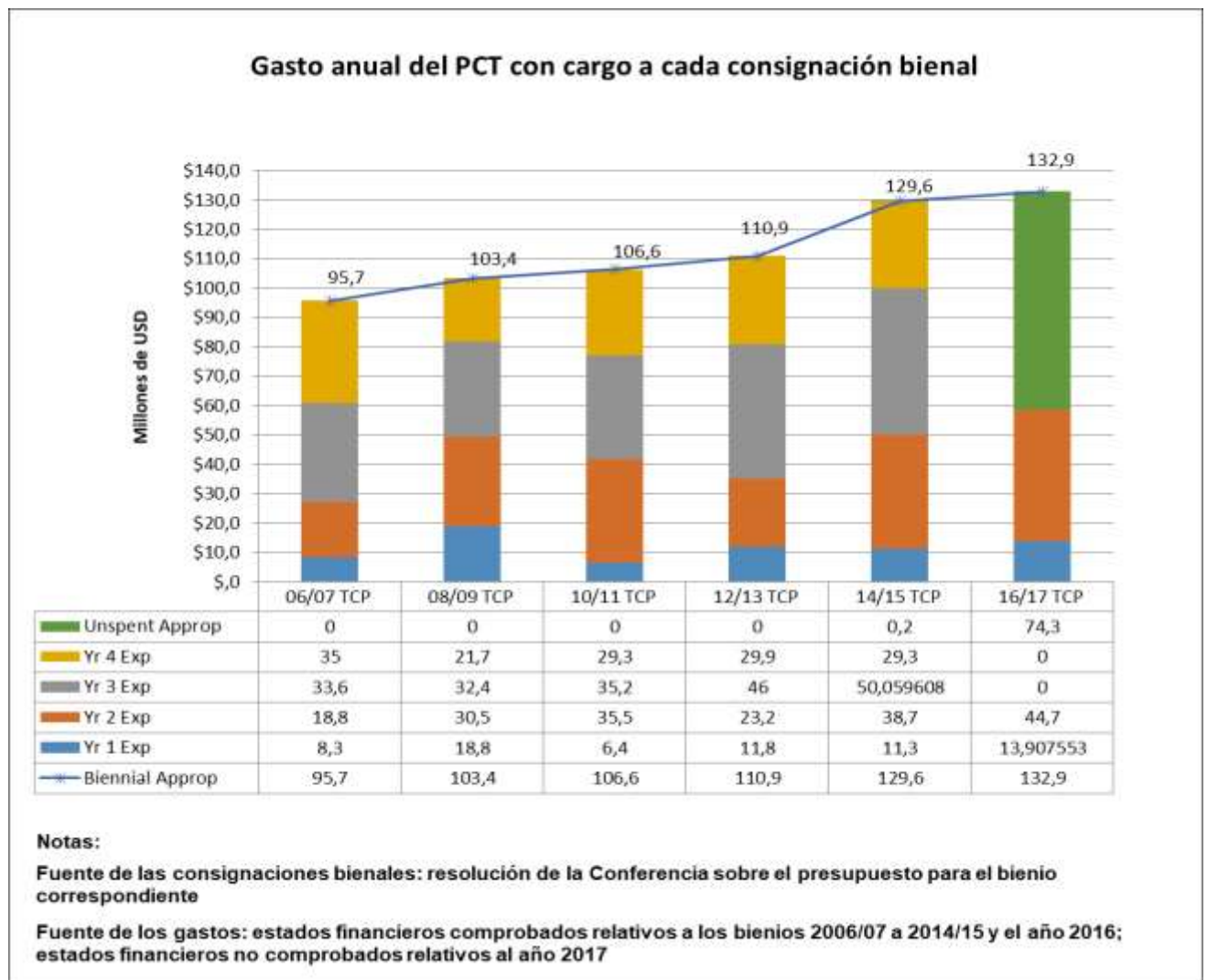
En el Cuadro 4 se muestra el promedio mensual de gastos del PCT con cargo a todas las consignaciones.

Cuadro 4

Gasto mensual medio	Gasto mensual medio del PCT					
	Período de tiempo					
	2016-17 24 meses	2014-15 24 meses	2012-13 24 meses	2010-11 24 meses	2008-09 24 meses	2006-07 24 meses
	5,8	5,2	4,1	4,0	4,9	2,5

12. En el Cuadro 5 se presentan los gastos del PCT (incluidas las cantidades acumuladas) para todos los períodos de consignación y consignaciones disponibles (es decir, los ingresos diferidos) del PCT correspondientes a cada año del período comprendido entre el 1 de enero de 2006 y el 31 de diciembre de 2017. Los gastos efectuados durante 2016-17 con cargo a la consignación de 2014-15 representaron el 99,7 % del saldo arrastrado disponible de la consignación. Los gastos realizados en 2016-17 con cargo a la porción para ese año de la consignación representaron el 44,1 % de dicha porción, mientras que los restantes 74,3 millones de USD pueden utilizarse hasta el 31 de diciembre de 2019.

Cuadro 5



Ganancias por diferencias en los tipos de cambio

13. Durante el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017, la Organización registró unas ganancias netas por cambio de moneda de 18,9 millones de USD, de los cuales:

- 15,3 millones de USD fueron generados por las diferencias (no en efectivo) derivadas de la conversión euro-dólar³;
- 3,6 millones de USD correspondían a las ganancias netas reales respaldadas por recursos en efectivo registradas por la Organización como consecuencia de las diferencias en el tipo de cambio y que se transfirieron a la Cuenta Especial de Reserva.

Contribuciones voluntarias

14. La categoría de financiación "Fondos fiduciarios y PNUD" comprende actividades financiadas con contribuciones voluntarias mediante proyectos, incluidas las financiadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

15. Las contribuciones recibidas por adelantado para los fondos fiduciarios y del PNUD ascendían a 752,5 millones de USD a 31 de diciembre de 2017, frente a 755,7 millones de USD a 31 de diciembre de 2015. Estas cantidades representan el saldo de las contribuciones voluntarias recibidas de donantes que aún no se ha utilizado en la ejecución de proyectos.

16. En el Cuadro 6 se presenta un análisis de las contribuciones de donantes a fondos fiduciarios recibidas⁴ durante el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2017. En este cuadro se incluyen detalles de los 25 mayores contribuyentes durante el período, así como clasificaciones comparativas relativas al período equivalente finalizado el 31 de diciembre de 2015.

17. En el Cuadro 2, los ingresos registrados procedentes de contribuciones voluntarias se reconocen en proporción al grado de actividad concluida del proyecto, medida como gastos.

18. Los ingresos de los proyectos con cargo a los fondos fiduciarios y al PNUD notificados para el bienio que finalizó el 31 de diciembre de 2017 ascendían a 1 478,4 millones de USD, frente al total de 1 387,5 millones de USD registrados para el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2015.

³ Las diferencias en el tipo de cambio se generan a medida que se reciben las cuotas y en la conversión del saldo pendiente de las mismas al final del período.

⁴ Con fines operacionales, la FAO realiza también un seguimiento exhaustivo de la aprobación de contribuciones voluntarias, contabilizadas a partir del momento en que el asociado que aporta recursos aprueba los fondos fiduciarios y estos pasan a estar activos operacionalmente. En ese momento la FAO ya ha recibido parte de los fondos, pero a menudo no todos. El modelo de recepción gradual de la financiación destinada a los fondos fiduciarios explica la diferencia entre las cifras correspondientes a "contribuciones recibidas" que figuran en este documento y las relativas a "contribuciones aprobadas" publicadas en otros.

Cuadro 6: Análisis de las contribuciones voluntarias recibidas

Bienio hasta el 31 de diciembre de 2017	Miles de USD	Bienio hasta el 31 de diciembre de 2015	Miles de USD
(1) Unión Europea	312 889	(1) Unión Europea	242 877
(2) Estados Unidos de América	192 199	(2) Estados Unidos de América	139 407
(3) Reino Unido	110 330	(3) Reino Unido	128 852
(4) Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)	104 290	(4) Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)	97 221
(5) Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)	77 020	(5) Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)	73 116
(6) Fondo fiduciario de múltiples donantes administrado por el PNUD	48 558	(6) Fondo fiduciario de donantes múltiples gestionado por el PNUD	60 322
(7) Alemania	43 042	(7) Noruega	45 171
(8) Banco Mundial	42 243	(8) Japón	44 110
(9) Noruega	39 422	(9) Alemania	42 044
(10) Colombia	36 792	(10) Suiza	23 140
(11) Países Bajos	35 764	(11) Canadá	27 015
(12) Suecia	33 228	(12) Arabia Saudita	26 667
(13) Fondo para los países menos adelantados y Fondo especial para el cambio climático	28 882	(13) Italia	25 304
(14) Suiza	28 036	(14) Brasil	21 277
(15) Bélgica	23 828	(15) Suecia	21 075
(16) Italia	22 487	(16) Bélgica	20 693
(17) Japón	22 030	(17) Fondo Común para la Acción Humanitaria en el	20 462
(18) Canadá	16 980	(18) Banco Mundial	19 525
(19) Agencia de Cooperación Internacional del Japón	14 990	(19) Países Bajos	18 402
(20) Arabia Saudita	13 106	(20) Afganistán	15 798
(21) Programa de desarrollo mundial de la Fundación Bill y Melinda Gates	12 218	(21) Fondo para los países menos adelantados y Fondo especial para el cambio climático	12 123
(22) México	11 461	(22) Colombia	12 105
(23) UNICEF	10 340	(23) México	11 140
(24) Pakistán	10 096	(24) UNICEF	11 075
(25) China	10 000	(25) China	10 250
25 mayores contribuyentes	1 300 231	25 mayores contribuyentes	1 169 170
Donantes múltiples	115 587	Aportaciones al Fondo de solidaridad para África	111
Otros donantes	241 880	Otros donantes múltiples	139 500
		Otros donantes	226 197
Total	1 415 818	Total	1 534 978

Previsión de movimientos de tesorería en 2018 (Programa ordinario)

20. En el Cuadro 7 se presenta la situación real consolidada de liquidez a corto plazo de la Organización al final de cada mes en el contexto del Programa ordinario (que incluye el efectivo y los equivalentes de efectivo) del 1 de enero de 2018 al 31 de marzo de 2018 y las previsiones hasta el 31 de diciembre de 2018, con cifras comparativas de 2017. Todas las cifras se expresan en millones de USD.

21. Las cuotas de 2018 abonadas a la Organización por los Estados Miembros hasta el 31 de marzo de 2018 representaban el 24,47 % del total, una tasa de recaudación ligeramente inferior a la del 25,41 % registrada en el mismo período del año anterior. En el documento FC 170/INF/2 se proporcionan más detalles sobre la situación de las cuotas corrientes y los atrasos a 31 de marzo de 2018.

22. Con arreglo a las pautas de pago de los Estados Miembros en el pasado y al nivel de efectivo del Programa ordinario a 31 de marzo de 2018, se espera que la liquidez de la Organización baste para hacer frente a las necesidades operacionales hasta el final de 2018. Las previsiones actuales reflejan las pautas de pago de los principales contribuyentes en 2017 y están sujetas a cambios en función de la confirmación por los Miembros de sus fechas previstas de pago. Por consiguiente, la exactitud de las previsiones presentadas en el Cuadro 7 depende de las fechas efectivas de pago de las contribuciones más importantes en 2018.

Cuadro 7

